

Materiál na rokovanie
Mestskej rady
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **14.4.2016**

**Návrh
na predaj ako prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa
pozemku v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 2079/28, do bezpodielového spoluvlastníctva
manželov Orságovcov**

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška
riaditeľ magistrátu
v. z. Ing. Radoslav Kasander, v. r.
riaditeľ sekcie financií

Zodpovedný:

Ing. Miroslav Bialko, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

Mgr. Jana Bibeňová, v. r.
vedúca oddelenia
majetkových vzťahov

JUDr. Alexandra Labušová, v. r.
oddelenie majetkových vzťahov

Ing. Jarmila Kurillová, v. r.
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť
4. Snímky z mapy 3 x
5. LV č. 2 x
6. Stanoviská odborných útvarov
magistrátu s prílohou 8 x
7. Stanovisko starostky MČ Bratislava –
Devín
8. Návrh kúpnej zmluvy

apríl 2016

NÁVRH UZNESENIA

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, predaj pozemku reg. „C“ v k. ú. Devín, parc. č. 2079/28 – ostatné plochy vo výmere 30 m², evidovaného na LV č. 1786, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Jaroslava Orsága a Alžbety Orságovej, **za kúpnu cenu 3 391,00 Eur.**

Kúpna cena pozostáva z dvoch častí:

Prvá časť kúpnej ceny je stanovená na základe znaleckého posudku č. 51/2016 zo dňa 25.2.2016 vypracovaného Ing. arch. Annou Zajkovou, vychádza z jednotkovej hodnoty pozemku 103,06 Eur/m². Pri výmere 30 m² prvá časť kúpnej ceny predstavuje sumu celkom 3 091,80 Eur.

Druhá časť kúpnej ceny vo výške 300,00 Eur predstavuje náhradu za užívanie pozemku v k. ú. Devín, parc. č. 2079/28 za obdobie dvoch rokov a vychádza zo sadzby 5,00 Eur/m²/rok stanovenej podľa Rozhodnutia č. 28/2011 primátora hlavného mesta SR Bratislava a Rozhodnutia č. 33/2015 primátora hlavného mesta SR Bratislava.

Kúpna zmluva bude podpísaná s nasledovnými podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcimi podpísaná do 30 dní odo dňa schválenia uznesenia Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcimi v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradia celú kúpnu cenu naraz do 30 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Pozemok reg. „C“ parc. č. 2079/28 v k. ú. Devín sa nachádza v oplatenom vnútornom priestore okolia rodinného domu vo vlastníctve žiadateľov a je z ich strany trvalo užívaný. Účelom tohto predaja je zjednotenie zadnej časti pozemkov radovej zástavby štyroch rodinných domov typu OKÁL.

Dôvodová správa

PREDMET : Návrh na predaj pozemku v k. ú. Devín, parc. č. 2079/28, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

ŽIADATELIA : Jaroslav Orság a Alžbeta Orságová

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU

k.ú. Devín

parcelné číslo	druh pozemku	výmera v m²	pozn.
2079/28	ostatné plochy	30	LV č. 1786, pozemok reg. „C“

vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy

SKUTKOVÝ STAV

Predmet žiadosti

Predmetom predaja je pozemok uvedený v špecifikácii.

Dôvod a účel žiadosti

Žiadatelia o predaj sú bezpodieloví spoluvlastníci nehnuteľností nachádzajúcich sa v k. ú. Devín, rodinného domu súp. č. 3064, pozemku reg. „C“ parc. č. 2079/4, na ktorom je tento dom postavený, ako aj ďalších dvoch pozemkov reg. „C“ parc. č. 2079/22 a parc. č. 2079/23. Rodinný dom žiadateľov je súčasťou radovej zástavby štyroch rodinných domov nachádzajúcich sa v areáli vodného zdroja Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s.

Všetky vyššie uvedené pozemky nadobudli žiadatelia do svojho vlastníctva na základe kúpnej zmluvy č. 048804021200 uzatvorenej s hlavným mestom SR Bratislavou v roku 2012.

O pozemok reg. „C“ parc. č. 2079/28 majú žiadatelia záujem z dôvodu jeho majetkovoprávneho usporiadania, vzhľadom k tomu, že svojím umiestnením a využitím tvorí tento pozemok neoddeliteľný celok so stavbou ich rodinného domu.

Po miestnej obhliadke pozemkov sme zistili, že pozemok reg. „C“ parc. č. 2079/28 je logickou súčasťou vnútorného priestoru oploteného okolia rodinného domu vo vlastníctve žiadateľov a je z ich strany trvalo užívaný. Účelom tohto predaja je zjednotenie zadnej časti pozemkov radovej zástavby štyroch rodinných domov typu OKÁL.

Stanovenie kúpnej ceny

K navrhovanému predaju bol vyhotovený znalecký posudok č. 51/2016 zo dňa 25.2.2016, jeho zadávateľom bolo hlavné mesto SR Bratislava. Znalecký posudok bol vypracovaný znalkyňou Ing. arch. Annou Zajkovou vylosovanou formou elektronického náhodného výberu.

Jednotková cena

Jednotková hodnota pozemku registra „C“ parc. č. 2079/28 bola znaleckým posudkom č. 51/2016 stanovená na sumu 103,06 Eur/m². Pri celkovej výmere 30 m² bola všeobecná hodnota pozemku stanovená na sumu 3 091,80 Eur, po zaokrúhlení bola táto suma ustálená na 3090,00 Eur.

Informatívna výška nájomného v zmysle Rozhodnutia primátora č. 28/2011

Informatívna výška nájomného pozemku registra „C“ parc. č. 2079/28 je v zmysle Rozhodnutia primátora č. 33/2015 stanovená na 5,00 Eur/m²/rok, pri výmere 30 m² ide o sumu 150,00 Eur/rok.

Vzhľadom k tomu, že žiadatelia pozemok reg. „C“ parc. č. 2079/28 dlhodobo užívajú a hlavné mesto k danému pozemku neeviduje žiadny nájomný vzťah, požadujeme od žiadateľov náhradu za užívanie daného pozemku bez právneho dôvodu vo výške 300,00 Eur. – ide o výšku dvojročného nájmu stanovenú na základe sadzby 5,00 Eur/m²/rok podľa Pravidiel evidencie, realizácie a sledovania zmluvných vzťahov stanovených na základe Rozhodnutia primátora č. 28/2011 a č. 33/2015. Úhradou tejto sumy sa všetky nároky vyplývajúce z doterajšieho užívania pozemku bez právneho dôvodu považujú za urovnané.

Navrhované riešenie

Predaj pozemku registra „C“ parc. č. 2079/28 navrhujeme schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. O predaji musí rozhodnúť obecné zastupiteľstvo trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov.

Zdôvodnenie prípadu hodného osobitného zreteľa

Pozemok reg. „C“ parc. č. 2079/28 je logickou súčasťou vnútorného priestoru oploteného okolia rodinného domu vo vlastníctve žiadateľov.

Stanoviská odborných útvarov Magistrátu

Oddelenie územného rozvoja mesta

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je pozemok parc. č. 2079/28 funkčné využitie územia: vodné hospodárstvo, číslo funkcie 601, stabilizované územie.

Stanovisko technickej infraštruktúry

Bez pripomienok.

Súborné stanovisko za oblasť dopravy

Bez pripomienok.

Oddelenie správy komunikácií

Bez pripomienok.

Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene

Bez pripomienok

Finančné oddelenie

Neeviduje voči žiadateľom žiadne pohľadávky

Oddelenie miestnych daní a poplatkov

Neeviduje voči žiadateľom žiadne pohľadávky.

Oddelenie legislatívno-právne

Nevedie so žiadateľmi žiadny súdny spor.

Stanovisko starostky MČ Bratislava – Devín

Vzhľadom na polohu predmetnej parcely č. 2079/28, ktorá bezprostredne susedí s parc. č. 2079/23, parc. č. 2079/4 a parc. č. 2079/22 vo vlastníctve žiadateľov, starostka MČ Bratislava súhlasí s predajom predmetného pozemku.



Jaroslav Orság s manželkou,

OKB *SNM*

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVA	
- 1 -06- 2015	
Podacie číslo <i>19288</i>	Číslo spisu
Prílohy	Prílohy

Magistrát hl. mesta SR Bratislavy
Oddelenie nájomov a predaja nehnuteľností

Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava 1

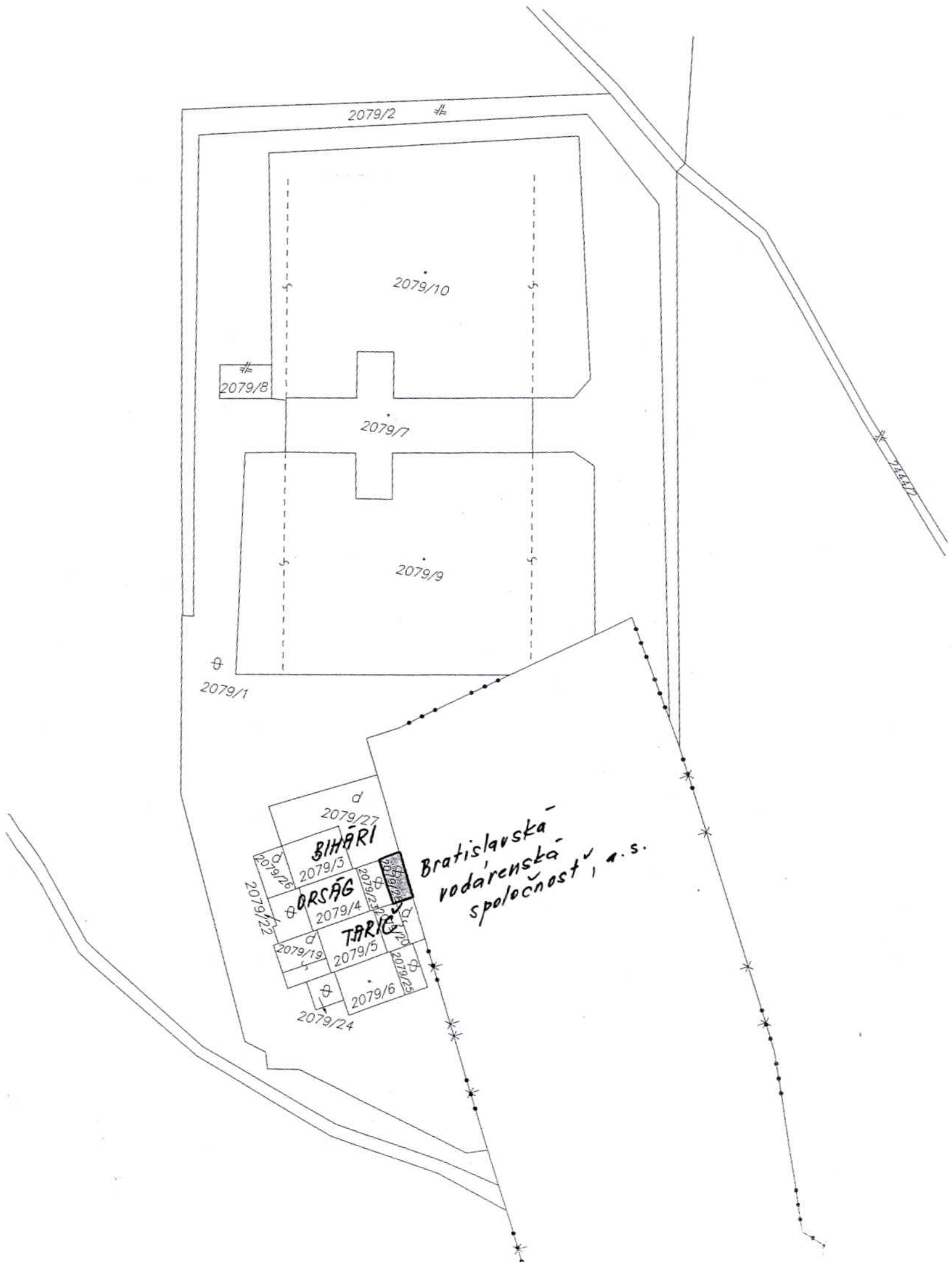
Labošová
MAGISTRÁT 45 487/2015
Bratislava, 01. 06. 2015

Vec: Žiadosť o odkúpenie pozemku

Týmto Vás žiadame o odkúpenie pozemku v Bratislave, k.ú. Devín, parc. č. 2079/28, ktorý sa nachádza bezprostredne pri už nami zakúpených pozemkoch: parc. č. 2079/4, 2079/22, 2079/23.

S pozdravom,

Príloha: kópia z geometrického plánu



2079/27	BIHARI
2079/3	ORSAG
2079/4	TARIC
2079/5	
2079/6	
2079/24	
2079/26	
2079/19	
2079/12	

Bratislavská
vodárenská
spoločnosť, a.s.

ArcGIS My Map

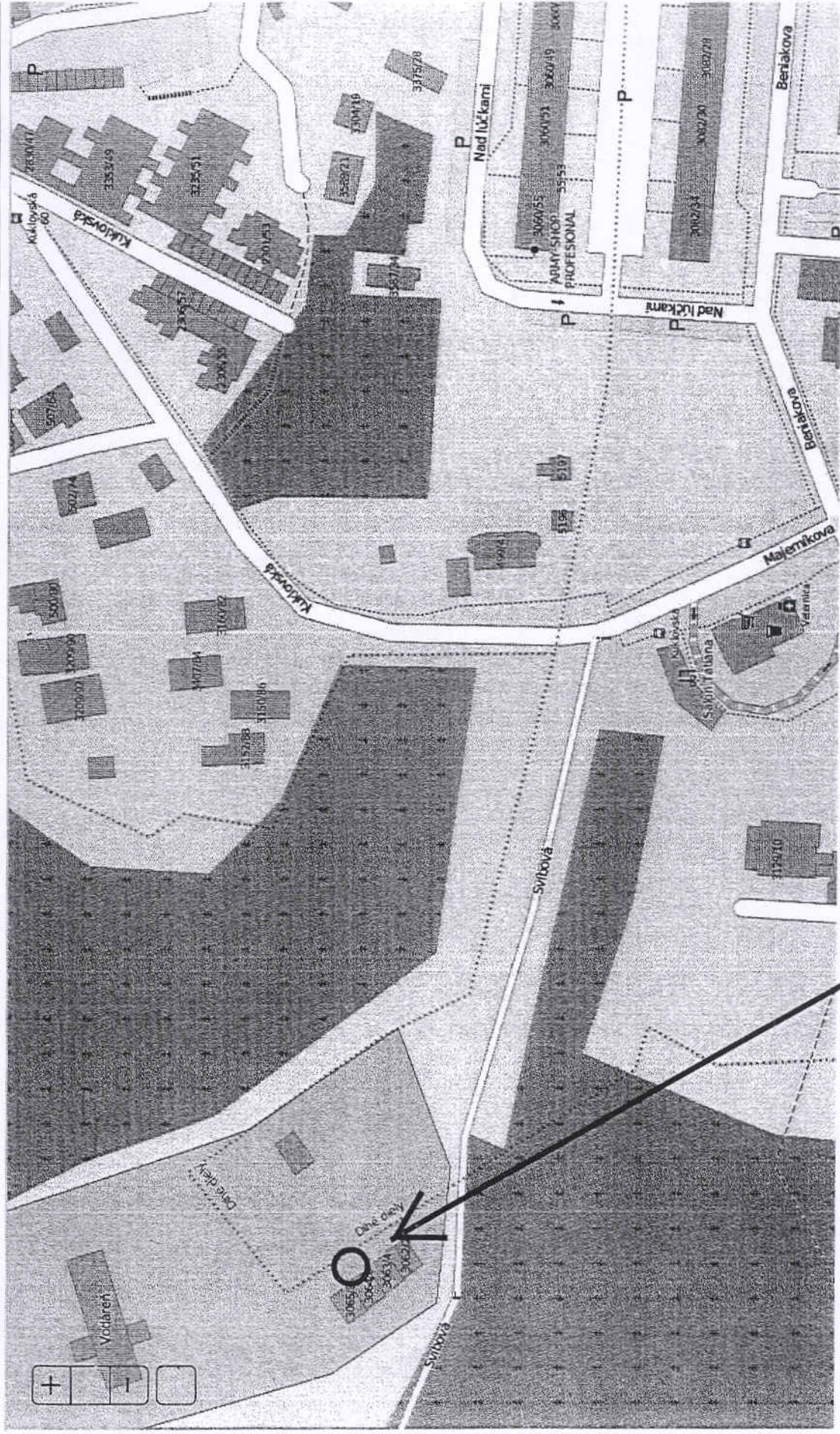
MODIFY MAP

Details | Basemap |

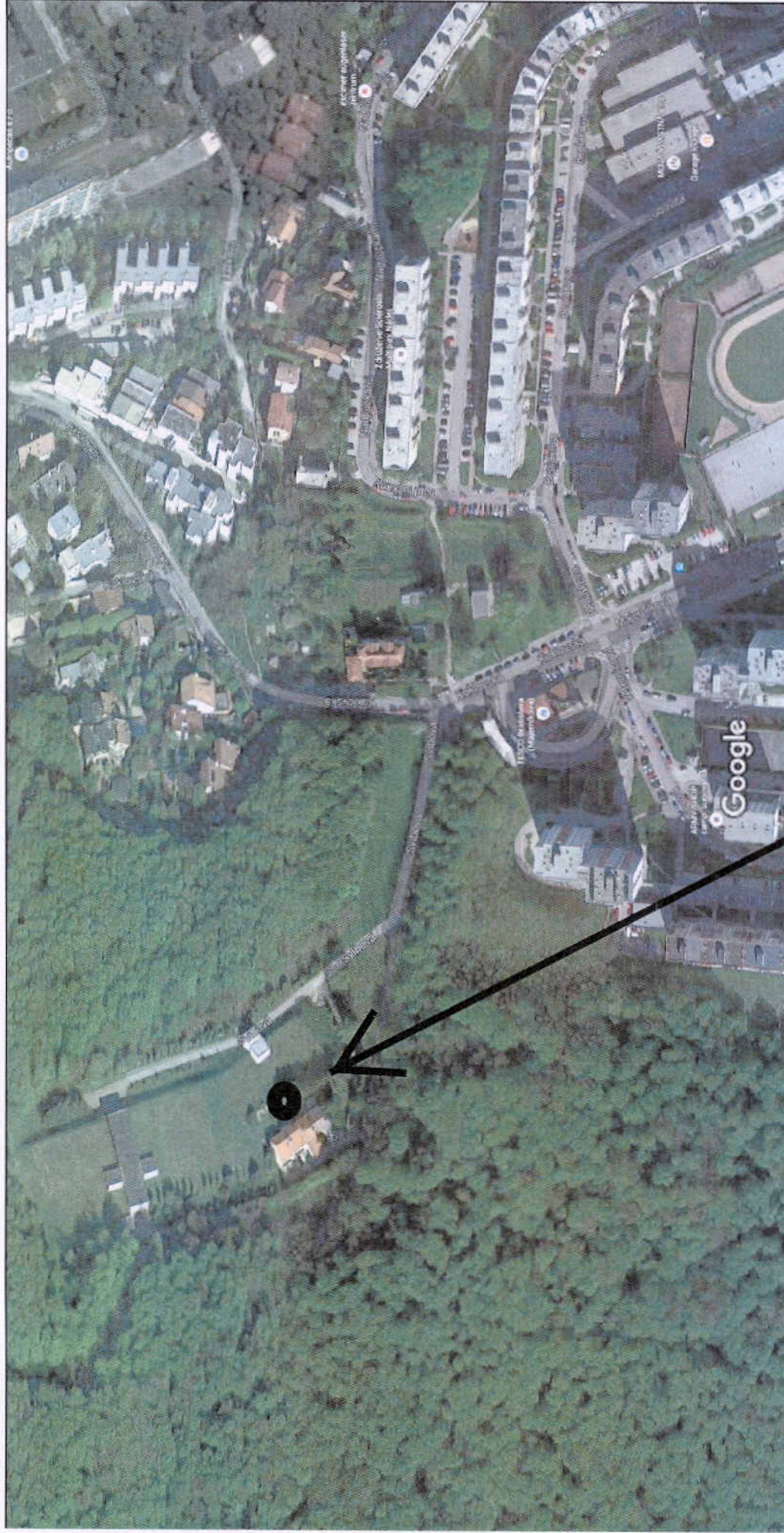
Print |

Measure

bratislava svibova



k.ú. Devín, parc.č.2079/28



Snímky © 2016 Google, DigitalGlobe, Údaje map © 2016 Google

20 m

Mapy Google

k.ú. Devín, parc.č.2079/28

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava IV

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. DEVÍN

Dátum vyhotovenia 15.03.2016

Katastrálne územie: Devín

Čas vyhotovenia: 13:50:24

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1786

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1364	1483	Ostatné plochy	37	1		101
2079/ 1	4173	Ostatné plochy	37	2		101
2079/ 7	497	Zastavané plochy a nádvoria	16	2	5	101
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 2079/ 7 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 811.						
2079/ 9	2210	Zastavané plochy a nádvoria	16	2	5	101
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 2079/ 9 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 811.						
2079/ 10	2294	Zastavané plochy a nádvoria	16	2	5	101
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 2079/ 10 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 811.						
2079/ 28	30	Ostatné plochy	37	2		101
2399/ 5	5027	Ostatné plochy	37	2		101
2399/ 6	21	Ostatné plochy	37	2		101
2406/ 3	4352	Zastavané plochy a nádvoria	16	2	5	101
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 2406/ 3 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 811.						
2406/ 4	364	Zastavané plochy a nádvoria	16	2	5	101
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 2406/ 4 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 811.						
2406/ 5	1458	Lesné pozemky	38	2		101

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

38 - Pozemok s lesným porastom, dočasne bez lesného porastu za účelom obnovy lesa alebo po vykonaní náhodnej ťažby

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Druh chránenej nehnuteľnosti:

101 - Chránená krajinná oblasť

Umiestnenie pozemku:

2 - Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Právny vzťah:

7 - Neusporiadaný vlastnícky vzťah k pozemku (pozemkom)

5 - Vlastník pozemku nie je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku (pozemkoch)

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1,
Bratislava, PSČ 814 99, SR

1 / 1

IČO :

Titul nadobudnutia

Zápis GP č.2509/2013 (č. over. 2002/2013) na oddelenie pozemkov p.č. 2079/26, 27,28.

Tituly nadobudnutia LV:

ZIADOST O ZAPIS C. 32/86/ZI - VZ 85/86, ZIADOST - VZ 24/90, ZIADOST 32/86/9993/DE - VZ 101/86, ZIADOST 32/9796/88/CS - VZ 131/88

GP C. 240/221-569-94/1 - VZ 90/95

GP C. 240-221-570-94

Žiadosť č.321/41020/Ž/6471 z 25.9.1990 a GP č. 88013/1 - Vz 58/91

ČASŤ C: ĎALŠIE

Por.č.:

Vecné bremeno podľa § 22 a nasl. zákona č.79/1957 Zb. o výrobe, rozvoje a spotrebe elektriny (elektrizačný zákon) v spojení s § 96 ods. 4 zákona č.251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36361518, podľa geom. plánu č. 207-3/2015 (over.č. 2425/15) na pozemkoch reg. C-KN parc. č. 2399/6, 2406/5 týkajúce sa elektroenergetického zariadenia: 2x110 kV VVN linka č. V8203 na trase Lamač - Karlova Ves a linka č. V8895 na trase Matador - Lamač, Z-22620/15

Iné údaje:

Zápis Chránenej krajinej oblasti Malé Karpaty podľa vyhlášky MŽP SR č. 138/2001 Z.z., Z-23513/15

- 1 Parc.č. 4127/2 po THM majetkoprávne neusporiadaná - Vz 1100/87
- 1 Parc.č. 2406/2 je zväčšená o 45 m2 podľa GP č. 240-221-570-94 - majetkoprávne neusporiadané - Vz 98/95
- 1 Zápis GP č. 76/2011 (č. over. 1783/2011) na oddelenie pozemkov p.č. 2079/22,23, V-18894/12
- 1 GP č. 77/2011, č. over. 1784/11 na oddelenie pozemku p.č. 2079/24, 2079/25, V-18896/12
- 1 GP č. 65/2011, č. over. 1729/2011 na oddelenie pozemkov parc.č. 2079/19, 2079/20, V-21443/12

Poznámka:

Bez zápisu.

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava IV
Obec: BA-m.č. DEVÍN
Katastrálne územie: Devín

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 15.03.2016
Čas vyhotovenia: 14:37:42

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2491

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
2079/ 4	80	Zastavané plochy a nádvorí	15	2		101
2079/ 22	46	Ostatné plochy	37	2		101
2079/ 23	33	Ostatné plochy	37	2		101

Legenda:
Spôsob využívania pozemku:
15 - Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom
37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré
neposkytujú trvalý úžitok
Druh chránenej nehnuteľnosti:
101 - Chránená krajinná oblasť
Umiestnenie pozemku:
2 - Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
3064	2079/ 4	10	Svibová 6		1

Legenda:
Druh stavby:
10 - Rodinný dom
Kód umiestnenia stavby:
1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel
miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu: Vlastník
1 Orság Jaroslav a Alžbeta Orságová r. 1 / 1

Dátum narodenia : Dátum narodenia :

Titul nadobudnutia Kúpna zmluva V-4611/00 zo dňa 24.5.2001
Titul nadobudnutia Kúpna zmluva V-18894/12 zo dňa 06.09.2012

ČASŤ C: ĽARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje:
Bez zápisu.

Poznámka:
Bez zápisu.



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia územného plánovania oddelenie usmerňovania investičnej činnosti

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

OSN - 011 378 352
tu

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MGS SNM 45487/15	MAGS ORM	Ing. arch. Szabóová/610	13.11.2015
30.9.2015	54359/15-349507	Ing. arch. Arvayová/250	

Vec

Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	Jaroslav Orság s manželkou,
žiadosť zo dňa :	30.9.2015
pozemok parc. číslo:	2079/28 o výmere 30 m ² podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Devín
bližšia lokalizácia pozemku v území:	areál Bratislavskej vodárenskej spoločnosti a.s.
zámer žiadateľa:	Kúpa pozemku p. č. 2079/28. Žiadatelia sú vlastníkmí susedných pozemkov p. č. 2079/4, 2079/22 a 2079/23 ako aj rodinného domu na p. č. 2079/4.

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky parc. č. **2079/28** funkčné využitie územia: **vodné hospodárstvo**, číslo funkcie **601, stabilizované územie**. Predmetný pozemok je súčasťou jestvujúceho vodárenského areálu Karlova Ves III T.L.P..

Funkčné využitie územia:

vodné hospodárstvo, číslo funkcie **601**

Podmienky funkčného využitia plôch: územia určené pre umiestňovanie stavieb a zariadení vodného hospodárstva.

Spôsoby využitia funkčných plôch

Prevládajúce: vodné zdroje, vodojemy, čerpacie stanice, čističky odpadových vôd, dažďové nádrže, vodné diela, úpravné vôd, chlórálne, prepojovacie objekty

Prípustné: v území je prípustné umiestňovať najmä: objekty v súlade so zákonom o vodách, zeleň líniovú a plošnú, zeleň ochrannú a izolačnú, tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia funkčnej plochy

Prípustné v obmedzenom rozsahu: v území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: prevádzkové zariadenia a areály prevádzkovateľov, byty v objektoch funkcie – služobné byty

Nepripustné: stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou

Stabilizované územie je územie mesta, v ktorom územný plán ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladá mieru stavebných zásahov prevažne formou dostavieb, prístavieb, nadstavieb, prestavieb a novostavieb, pričom sa zásadne nemení charakter stabilizovaného územia.

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=11031292&p1=67484.

Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=74384&p1=53195.

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS ORM 54359/15-349507 zo dňa 13. 11. 2015 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie usmernenia investičnej činnosti
Primaciálne námestie č. 1
814 99 B r a t i s l a v a
-1-

Mgr. art. Katarína Štefancová
vedúca oddelenia

Stanovisko technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SNM – J. Orságh		Referent : Lab
Predmet podania	Predaj pozemku		
Katastrálne územie	Devín	Parc.č.: 2079/28	
Č.j.	MAGS OTUPD 54 214/2015-349 508 MAGS SNM 45 487/2015	č. OUTPD 615/15	
TI č.j.	TI/559/15	EIA č. /15	
Dátum prijmu na TI	09.10.2015	Podpis ved. odd. 	
Dátum exped. z TI	14.10.2015	14 10 2015	Komu : OMV 353 956

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

Bez pripomienok.

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.



HNV

SÚBORNÉ STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za sekciu dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

Došlo od (oddelenie, dátum):	SNM, 30.09.2015	pod č.	45487/15
Predmet podania:	Predaj pozemku Svíbová ulica		
Číslo OKDS:			
Žiadateľ:	Jaroslav Orság s manželkou		
Katastrálne územie:	Devín		
Parcelné číslo:	2079/28		
Odoslané: (dátum)	20. 10. 2015	pod č.	52691

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného inžinierstva			
Pridelené (dátum):	09.10.2015	Pod. č. oddelenia:	-349511 ODI/483/15- P
Spracovateľ (meno):	Mgr. Minarčinová		
<u>Text stanoviska:</u>			
Z hľadiska riešenia verejného dopravného vybavenia k predaju pozemku p. č. 2079/28 pre p. Orsága uvádzame: v zmysle Územného plánu hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, záujmový pozemok nie je dotknutý žiadnym výhľadovým dopravným zámerom K predaju pozemku nemáme pripomienky.			
Vybavené (dátum):	12.10.2015		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Kratochvílová		13.10.2015

B2: Oddelenie dopravy - Referát cestného správneho orgánu:		
Pridelené (dátum):	08.10.2015	Pod. č. oddelenia: OD 54197/15/349510
Spracovateľ (meno):	Ing. Kočišová	
<u>Text stanoviska:</u>		
Vzhľadom na to, že predmetný pozemok nie je cestným pozemkom miestnych komunikácií I. a II. triedy, k jeho predaju sa ako cestný správny orgán miestnych komunikácií I. a II. triedy nevyjadrujeme.		
Vybavené (dátum):	19.10.2015	
Schválil dňa (meno, dátum):	Mgr. Jana Ryšavá	19.10.2015

Ing. Tatiana Kratochvílová
riaditeľka sekcie a hlavný dopravný inžinier

Magistrát hlavného mesta SR Bratislava
 Riaditeľ sekcie dopravy
 a hlavný dopravný inžinier
 Primaciálne námestie č. 1
 814 99 B r a t i s l a v a
 -1-

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie správy komunikácií

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

OMV

TU!

mag 359759/2015

Váš list číslo/zo dňa
MAGS SNM-46777/15
MAG 340487/2015

Naše číslo
MAGS OSK *54770*/2015- *34952*-2

Vybavuje/linka
Molnárová/763

Bratislava
23.10.2015

Vec

Stanovisko – súborná žiadosť o stanoviská odborných útvarov magistrátu k predaju pozemku MAGS SNM 46777/15 a MAG 340487/15.

Na základe Vašej žiadosti č. MAGS SNM 46777/15 a MAG 340487/15 zo dňa 22.9.2015 vo veci predaja pozemku p.č. 2079/28 v k.ú. Devín, Vám zasielame nasledovné stanovisko:

Svíbova ulica nie zaradená do siete miestnych komunikácií I. až IV. triedy. Predmetná komunikácia nie je v správe OSK.

Z hľadiska správy verejného osvetlenia nemáme pripomienky.

S pozdravom

*Magistrát Hlavného mesta SR Bratislava
Oddelenie správy komunikácií
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava*

JUDr. Ing. Eva Uhliariková
vedúca oddelenia



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie životného prostredia a mestskej zelene

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

T U *35 2267/2015*

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS SNM45487/15	MAGS OŽP-54248/15	RNDr. Calpašová/611	12.10.2015
349496/15	349509/15		

Vec

Jaroslav Orság s manželkou, _____ - predaj pozemku v k.ú. Devín, Bratislava – stanovisko.

Listom č. MAGS SNM 45487/15/349509 zo dňa 30. 9. 2015 ste na základe žiadosti Jaroslava Orsága s manželkou, _____ požiadali Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene o vyjadrenie sa k predaju pozemku registra „C“ parc. č. 2079/28 k.ú. Devín, Bratislava. Výmera pozemku 30 m².

Po preštudovaní predloženej žiadosti z hľadiska záujmov Oddelenia životného prostredia a mestskej zelene, ako aj ochrany prírody a krajiny konštatuje:

Dôvodom predaja pozemku je majetkoprávne usporiadanie pozemkov pri nehnuteľnostiach vo vlastníctve žiadateľov. Podľa zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších zmien a doplnkov v záujmovom území platí I. stupeň ochrany, t.j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. Pozemok nie je vedený ako plochy verejnej zelene.

Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene Vám oznamuje, že predaj pozemku **nie je v rozpore so záujmami životného prostredia, ochranou mestskej zelene, územnou ani druhovou ochranou prírody a krajiny.**

S pozdravom

Ing. Katarína Prostejovská
vedúca oddelenia

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie životného prostredia
a mestskej zelene
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava
-1-

Primaciálne námestie 1, III poschodie, č. dverí 327

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 61 48	02/59 35 65 74	ČSOB 25829413 7500	603 481	www.bratislava.sk	ozp@bratislava.sk



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie miestnych daní a poplatkov

Blagoevova 9. P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

Sekcia správy nehnuteľností
Ing. Miroslav Bialko
riaditeľ sekcie *DNV*
TU
360272

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS SNM 45487/15	MAG 34583/349514/15	Ing. Kubovičová /kl.930	27.10.2015
MAG 349496/15			

Vec

Odpoveď na žiadosť o informáciu

Na základe Vašej žiadosti Vám v zmysle §11 ods. 6 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov oznamujeme, že oddelenie miestnych daní a poplatkov voči žiadateľovi: **Jaroslav Orság** s manželkou, **neeviduje** k dnešnému dňu **žiadne pohľadávky**.

S pozdravom

Ing. Peter Micháľčka
Ing. Peter Micháľčka
riaditeľ sekcie
Blagoevova 9. / Bratislava 55
Ing. Peter Micháľčka
vedúci oddelenia

Blagoevova 9, III. poschodie

TELEFÓN
02/59 35 69 00

FAX
02/59 35 69 71

BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB: 25829413/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
dane@bratislava.sk



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
SEKCIA FINANČNÁ

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností

350723/2015

TU

Váš list číslo/zo dňa
MAGS SNM 45487/15/349496

Naše číslo
MAGS FIN 34214/57133/349513 Mgr. Gabanová/540

Vybavuje/linka

Bratislava
09.10.2015

Vec:

Oznámenie o pohľadávkach

Na základe Vašej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok, Vám týmto oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na sekciu finančnú k dátumu 08.10.2015 evidujeme zostatok nedaňovej pohľadávky voči:

Jaroslav Orság, rodné číslo:

v lehote splatnosti: 0,00 eur
po lehote splatnosti: 0,00 eur

Alžbeta Orságová, rodné číslo:

v lehote splatnosti: 0,00 eur
po lehote splatnosti: 0,00 eur

S pozdravom

✓

Ing. Jarmila Kleisová
vedúca oddelenia účtovníctva a pohľadávok

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie účtovníctva a pohľadávok
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava
-1-

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie, č. dverí 426

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 65 03	02/59 35 63 91	ČSOB: 25829413/7500	603 481	www.bratislava.sk	finanene@bratislava.sk



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
sekcia právnych činností

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

SSN

Oddelenie správy nehnuteľností 314 457
TU

07/

Váš list číslo/zo dňa
MAGS SNM 45487/2015
MAG 349496/15

Naše číslo
MAGS OLP 39866/2015

Vybavuje/linka
Mgr. Matúšková

Bratislava
13. 10. 2015

314 457

Vec

Súborná žiadosť o stanoviská odborných útvarov magistrátu k predaju alebo nájmu nehnuteľností – pozemku (stavby) - vyjadrenie

Na základe Vašej žiadosti zo dňa 30. 9. 2015, č. MAGS SNM 45487/2015, MAG 349496/15 Vám oznamujeme, že oddelenie legislatívno-právne k dnešnému dňu nevedie súdny spor s Jaroslavom a Alžbetou Orságovými. ¹

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Riaditeľ sekcie právnych činností
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava
-1-

Mgr. ~~Matúš~~ Katriak
riaditeľ sekcie právnych činností

Primaciálne nám. 1, II. poschodie, č. dveri 208

TELEFÓN
02/59 35 63 23

FAX
02/59 35 64 30

BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB 25829413/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
olp@bratislava.sk

in 4



MAG0P000SW6T

**Mestská časť
Bratislava – Devín**

Kremelská 39, 841 10 Bratislava

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY

- 8 -03- 2016

Podanie

Číslo spisu

Prílohy/listy

Vych.

JUDr. Ivo Nesrovnal

Primátor

HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVA**Váš list číslo/zo dňa****Naše značka**

23/704/2016/ŠM

Vybavuje/linka

Škárová Martina

Bratislava

07.03.2016

Vec: Stanovisko k predaju pozemku registra „C“ v k.ú. Devín, parc.č. 2079/28

Vážený pán primátor,

listom č.j.: MAGS OMV31517/2016- 398146 zo dňa 8.2.2016 ste nás požiadali o stanovisko k predaju pozemku registra „C“ v k. ú. Devín, parc.č. 2079/28 – ostatné plochy o výmere 30 m², evidovaného na liste vlastníctva č. 1786 pre žiadateľov Jaroslava Orsága a Alžbetu Orságovú, ktorí sú vlastníci susedných pozemkov registra „C“ v k.ú. Devín, parc.č. 2079/4, 2079/22 a 2079/23.

Vzhľadom na polohu predmetnej parcely č. 2079/28, podľa snímky z mapy, ktorá bezprostredne susedí s parcelami č. 2079/23, 2079/4 a 2079//22 vo vlastníctve p. Orsága a p. Orságovej, dávame súhlasné stanovisko k predaju predmetného pozemku parc.č. 2079/28 – ostatné plochy o výmere 30 m².

S pozdravom,

Mestská časť
Bratislava – Devín
Kremelská

Ing. Ľubica Kolková
Starostka Mestskej časti Bratislava - Devín

IČO: 00603422
Bank.spojenie: Slovenská
sporiteľňa
Č.úctu: 5028001112/0900

DIČ: 2020919142
e-mail: skarova@devin.sk

Tel. 02/6020 2527
Fax: 02/6573 0309

Kúpna zmluva

č.

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: JUDr. Ivom Nesrovnalom, primátorom mesta

Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu: (IBAN) SK 8975000000000025826343

BIC-SWIFT: CEKOSKBX

Variabilný symbol:

IČO: 603 481

(ďalej aj ako „predávajúci“)

a

Jaroslav Orság, rod. nar. rod. č. a manželka **Alžbeta Orságová**, rod. nar., rod. č., obaja bytom, Bratislava

(ďalej aj ako „kupujúci“)

Čl. 1

1) Predávajúci je výlučným vlastníkom pozemku registra „C“ v k. ú. Devín, parc. č. 2079/28 – ostatné plochy o výmere 30 m², evidovaného na LV č. 1786.
Pozemok sa nachádza v okrese Bratislava IV, v obci Bratislava – mestská časť Devín.

2) Predávajúci predáva a kupujúci kupujú do bezpodielového spoluvlastníctva manželov pozemok registra „C“ v k. ú. Devín, parc. č. 2079/28 – ostatné plochy o výmere 30 m², evidovaný na LV č. 1786.

3) Predaj pozemku registra „C“ parc. č. 2079/28 sa uskutočňuje podľa ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorý spočíva v nasledovnej skutočnosti:

Kupujúci sú bezpodielovými spoluvlastníkmi nasledovných nehnuteľností v k. ú. Devín, pozemkov registra „C“ parc. č. 2079/23, parc. č. 2079/4 a parc. č. 2079/22, ako aj stavby rodinného domu súp. č. 3064 postavenej na parc. č. 2079/4. Pozemok reg. „C“ parc. č. 2079/28 je logickou súčasťou vnútorného priestoru oploteného okolia rodinného domu vo vlastníctve kupujúcich.

Čl. 2

1) Predávajúci predáva pozemok uvedený v čl. 1 ods. 2 za celkovú kúpnu cenu EUR (slovom: EUR) kupujúcim, ktorí daný pozemok za túto cenu kupujú.

2) Prevod pozemku schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov na svojom zasadnutí dňa uznesením č.

3) Kúpnu cenu vo výške EUR (slovom: EUR) sú kupujúci povinní zaplatiť na účet predávajúceho č. IBAN SK897500000000025826343, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., variabilný symbol č., naraz do 30 dní odo dňa podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

4) Kupujúci sa touto zmluvou zaväzujú uhradiť predávajúcemu sumu **300,00 Eur** ako náhradu za užívanie pozemku uvedeného v článku 1 ods. 2 na účet hlavného mesta SR Bratislavy **IBAN SK587500000000025828453, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., variabilný symbol č.**

Suma 300,00 Eur predstavuje výšku dvojročného nájmu vypočítanú podľa Pravidiel evidencie, realizácie a sledovania zmluvných vzťahov stanovených na základe Rozhodnutia primátora č. 33/2015 a rozhodnutia č. 28/2011. Úhradou tejto sumy sa považujú všetky nároky vyplývajúce z doterajšieho užívania pozemku reg. „C“ parc. č. 2079/28 za urovnané.

5) Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ kupujúci nezaplatia kúpnu cenu riadne a včas sú povinní predávajúcemu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie § 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a predávajúci je oprávnený od kupujúcich požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky presahujúcu sumu dohodnutej zmluvnej pokuty. V prípade riadneho a včasného neuhradenia kúpnej ceny sú kupujúci povinní predávajúcemu zaplatiť spolu s omeškanou platbou aj úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

6) Náklady na vyhotovenie znaleckého posudku vo výške EUR (slovom: EUR) uhradia kupujúci do 30 dní odo dňa podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami **na účet predávajúceho č. IBAN SK377500000000025829413, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., variabilný symbol č.**

Čl. 3

1) Predávajúci vyhlasuje, že na predávanej nehnuteľnosti neviazu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti.

2) Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k predmetu predaja.

Čl. 4

1) Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatia kúpnu cenu v stanovenej lehote.

2) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. 5

1) Kupujúci vyhlasujú, že im je predmet kúpy uvedený v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy dobre známy a kupujú ho v takom stave, v akom sa nachádza.

2) Kupujúci sú oboznámení so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k predaju nehnuteľností uvedených v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy, stanoviskom oddelenia usmerňovania investičnej činnosti zo dňa, stanoviskom technickej infraštruktúry zo dňa, stanoviskom za sekciu dopravy zo dňa, stanovisko za oddelenie správy komunikácií a stanoviskom za oddelenie životného prostredia a mestskej zelene zo dňa

Kupujúci berú tieto stanoviská na vedomie a zaväzujú sa dodržiavať podmienky v nich stanovené.

3) Práva a povinnosti v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

4) Znaleckým posudkom č. zo dňa vyhotoveným, znalcom v odbore Stavebníctvo, odvetvie Odhad hodnoty nehnuteľnosti, bol pozemok uvedený v čl. 1 ods. 3 ocenený sumou Eur/m².

Čl. 6

1) Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

2) Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2009 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov

3) Návrh na vklad na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, podávajú predávajúci a kupujúci po zaplatení kúpnej ceny pri dodržaní podmienok stanovených v článku 2 tejto zmluvy, t. z. po zaplatení celkovej kúpnej ceny a nákladov na vyhotovenie znaleckého posudku – za zaplatenie sa považuje pripísanie kúpnej ceny a nákladov na vyhotovenie znaleckého posudku na účet predávajúceho. Kupujúci a predávajúci sa dohodli, že v prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny bude návrh na vklad podaný do katastra nehnuteľností až po zaplatení sankcií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.

4) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

5) Poplatok z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradia kupujúci pri podávaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

6) Kupujúci súhlasia s použitím ich osobných údajov pre účely tejto kúpnej zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

Čl. 7

1) Kúpna zmluva je vyhotovená v exemplároch, z ktorých 2 exempláre budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru, s návrhom na vklad vlastníckeho práva, rovnopisy obdrží predávajúci. Kupujúci prevezmú po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich im z tejto zmluvy, rovnopis im predávajúci odovzdá až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

2) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

PREDÁVAJÚCI:

KUPUJÚCI:

za Hlavné mesto SR Bratislava

.....

JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

.....

Jaroslav Orság

.....

Alžbeta Orságová

p.č. 2079/28 k.ú. Devín



p.č. 2079/28 k.ú. Devín



p.č. 2079/28 k.ú. Devín

